



Экономический и Социальный Совет

ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА

Конференция министров по окружающей среде и развитию
в азиатско-тихоокеанском регионе, 2000 год

Подготовительное совещание старших должностных лиц
31 августа – 2 сентября 2000 года
Китакюсю, Япония

ДЕКЛАРАЦИЯ, РЕГИОНАЛЬНОЕ ПОСЛАНИЕ ДЛЯ ОБЗОРА «РИО + 10» ПОВЕСТКИ ДНЯ НА XXI ВЕК И КИТАКЮСЮЙСКАЯ ИНИЦИАТИВА «ЗА ЗДОРОВУЮ ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ»

(Пункт 8 предварительной повестки дня)

РЕГИОНАЛЬНОЕ ПОСЛАНИЕ ДЛЯ ДЕСЯТИЛЕТНЕГО ОБЗОРА ХОДА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕШЕНИЙ КОНФЕРЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ И РАЗВИТИЮ

Записка секретариата

РЕЗЮМЕ

В 2002 году Генеральная Ассамблея проведет специальную сессию по десятилетнему обзору итогов осуществления решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, которая состоялась в 1992 году в Рио-де-Жанейро, Бразилия. Ожидается, что до проведения этой сессии на Конференции министров по окружающей среде и развитию в азиатско-тихоокеанском регионе, 2000 год, будет рассмотрено региональное послание и будет разработана общая перспектива экологически безопасного и устойчивого развития в азиатско-тихоокеанском регионе в XXI веке. На основе определенных в Региональной программе действий по экологически безопасному и устойчивому развитию на 2001-2005 годы задач и мер Конференция обсудит и рассмотрит проект послания, содержащий оценку прогресса, в деле обеспечения устойчивого развития в азиатско-тихоокеанском регионе, достигнутого со времени проведения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию.

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

I.	ИСТОРИЯ ВОПРОСА	1
II.	ДЕСЯТИЛЕТНИЙ ОБЗОР ХОДА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕШЕНИЙ КОНФЕРЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ И РАЗВИТИЮ	2
III.	ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЙ ПРОЦЕСС К ДЕСЯТИЛЕТНЕМУ ОБЗОРУ ХОДА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕШЕНИЙ КОНФЕРЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ И РАЗВИТИЮ	3
VI.	РЕГИОНАЛЬНОЕ ПОСЛАНИЕ	4
V.	ВОПРОСЫ ДЛЯ РАССМОТРЕНИЯ	9

I. ИСТОРИЯ ВОПРОСА

1. В 1992 году главы правительств встретились в Рио-де-Жанейро для проведения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию. Это эпохальное событие позволило странам мира наладить новые глобальные партнерские связи в интересах устойчивого развития, которые опираются на принцип неделимости охраны окружающей среды и процесса развития. Участники Конференции в Рио-де-Жанейро признали, что обеспечение устойчивого развития требует всесторонней интеграции экологических, экономических и социальных аспектов этого процесса. Странам надлежит взять на себя обязательство сотрудничать в деле укрепления совместных усилий, направленных на удовлетворение потребностей нынешних и будущих поколений на справедливой основе.
2. Ожидается, что в этом духе партнерства участники Конференции министров по окружающей среде и развитию в азиатско-тихоокеанском регионе, 2000 год, активизируют продолжающийся диалог и деятельность, стимулом к которым послужили Конференция в Рио-де-Жанейро и необходимость приложения усилия для создания более эффективного и справедливого глобального сообщества, что позволит создать благоприятные международные условия для достижения целей в области окружающей среды и развития. Конференция министров даст возможность странам региона подтвердить свои обязательства прилагать совместные усилия в деле ускорения хода осуществления Повестки дня на XXI век.
3. Восемь лет, прошедших со времени проведения Конференции в Рио-де-Жанейро, характеризовались ускоренной глобализацией, особенно в области мировой торговли и прямых иностранных инвестиций и на рынках капитала. Глобализация открывает новые возможности и ставит новые задачи. В целях обеспечения положительного воздействия тенденций глобализации на устойчивое развитие важно разработать и укрепить социальные и экологические стратегии на национальном и международном уровнях. Воздействие последних тенденций в области глобализации на развивающиеся страны было неравномерным. Лишь ограниченному числу развивающихся стран азиатско-тихоокеанского региона удалось благодаря этой тенденции добиться экономического роста. Во многих же других развивающихся странах отмечались медленные или отрицательные темпы роста. Кроме того, недавний экономический спад в Азии отрицательно сказался на экономике стран, которые благодаря тенденции к глобализации добились существенных успехов.
4. В 1997 году Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций провела специальную сессию для обзора хода осуществления Повестки дня на XXI век. Было признано, что, хотя определенный прогресс был достигнут в таких областях, как разработка организационно-правовой базы для решения экологических проблем, общие темпы осуществления были неудовлетворительными. Специальная сессия отметила, что такие факторы, как хроническая нищета и растущий разрыв между развитыми и развивающимися странами, препятствовали эффективному осуществлению Повестки дня на XXI век.
5. Заслуживают признания определенные успехи, достигнутые со времени проведения специальной сессии Генеральной Ассамблеи «Рио + 5» в 1997 году. На глобальном уровне Киотский протокол Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций по изменению климата 1998 года, «Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade» («Конвенция по процедуре получения на основе имеющейся информации предварительного согласия на международных рынках на торговлю отдельными опасными химическими веществами и пестицидами 1998 года») и меры по

доработке Протокола о биологической безопасности Конвенции по биологическому разнообразию стали дальнейшим свидетельством закрепления на правовом уровне отдельных обязательств в области окружающей среды. На региональном и субрегиональном уровнях также принимаются меры по укреплению сотрудничества в области окружающей среды, например, Вайганийская конвенция¹ и «Male Declaration on Control and Prevention of Air Pollution and Its Likely Transboundary Effects for South Asia» («Малейская декларация по борьбе с атмосферным загрязнением и его предупреждением»), а также по предотвращению его вероятных трансграничных последствий для Южной Азии, которые призывают к расширению регионального сотрудничества в области борьбы с загрязнением атмосферного воздуха в Южной Азии. Аналогичные механизмы разрабатываются в Юго-Восточной Азии в основном для ликвидации последствий лесных пожаров и решения возникшей в связи с ними проблемы дымки в 1997-1998 годах.

6. Кроме того, в большинстве субрегионов азиатско-тихоокеанского региона усилия по сотрудничеству принимают форму субрегиональных механизмов по вопросам окружающей среды, таких, как Программа сотрудничества стран Южной Азии по окружающей среде; Региональная программа по окружающей среде для южной части Тихого океана; сотрудничество старших должностных лиц Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), занимающихся вопросами окружающей среды; недавно разработанная Субрегиональная программа сотрудничества в области окружающей среды стран Северо-Восточной Азии; Трехстороннее совещание министров по окружающей среде в Северо-Восточной Азии; Программа по охране окружающей среды Каспийского моря; и Международный фонд спасения Арала.

7. Однако в целом успехи, достигнутые со времени проведения Конференции в Рио-де-Жанейро, а также за период, прошедший после проведения пятилетнего обзора, омрачаются отрицательными тенденциями в области окружающей среды. Состояние глобальной окружающей среды продолжает ухудшаться, а модели потребления и природопользования по-прежнему носят расточительный характер, как это было отмечено в подготовленном Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде исследовании *Global Environmental Outlook*² («Глобальная экологическая перспектива») и в докладе ЭСКАТО о состоянии окружающей среды в азиатско-тихоокеанском регионе, 2000 год. Серьезные экологические проблемы по-прежнему самым непосредственным образом связаны с социально-экономическими условиями в странах азиатско-тихоокеанского региона. Хотя был достигнут определенный прогресс в таких областях, как организационное строительство, достижение международного консенсуса, участие общественности и деятельность частного сектора, в целом негативные тенденции усиливаются.

II. ДЕСЯТИЛЕТНИЙ ОБЗОР ХОДА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕШЕНИЙ КОНФЕРЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ И РАЗВИТИЮ

8. Основное внимание в десятилетнем обзоре будет уделено комплексной и критической оценке хода осуществления Повестки дня на XXI век. Ожидается, что обзоры и оценки будут проводиться на всех уровнях, включая местные, национальные, региональные и международные уровни, правительствами и другими заинтересованными сторонами. Обзор

¹ Convention to Ban the Importation into Forum Island Countries of Hazardous and Radioactive Wastes and to Control the Transboundary Movement and Management of Hazardous Wastes Within the South Pacific Region, 1995.

² Oxford, Oxford University Press, 1997.

позволит определить области, в которых удалось добиться успехов; области, где необходимо приложить дополнительные усилия; новые проблемы и возможности, которые возникли со времени проведения Конференции в Рио-де-Жанейро, особенно те из них, которые обуславливаются процессом глобализации и научно-техническим прогрессом. Ожидается, что в этот обзор также будет включена оценка результатов, достигнутых в ходе осуществления связанных с окружающей средой конвенций и протоколов, а также эффективности и адекватности международных финансовых учреждений и механизмов, таких, как Глобальный экологический фонд.

III. ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЙ ПРОЦЕСС К ДЕСЯТИЛЕТНЕМУ ОБЗОРУ ХОДА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕШЕНИЙ КОНФЕРЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ И РАЗВИТИЮ

9. Комиссия по устойчивому развитию на своей восьмой сессии, которая проходила в апреле 2000 года в Нью-Йорке, подчеркнула важность своевременной и эффективной подготовки к обзору 2002 года и оценки прогресса в осуществлении Повестки дня на XXI век и других рекомендаций Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, которая будет проводиться на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях правительствами и системой Организации Объединенных Наций, что позволит обеспечить представление высококачественных материалов для процесса обзора. Комиссия также отметила, что региональные комиссии и региональные отделения ЮНЕП могут оказать существенную помощь в региональной подготовке и что их следует активно вовлекать в подготовительный процесс. Важность подготовительного процесса была также признана министрами в ходе Глобального экологического форума министров, который проходил в мае 2000 года в Мальмё, Швеция. Участники этого Форума отметили, в частности, что правительствам надлежит играть важнейшую роль в подготовительной работе на региональном и глобальном уровнях, обеспечивая учет экологических аспектов устойчивого развития. Министры отметили далее, что подготовительный процесс необходимо ускорить. Департамент по экономическим и социальным вопросам Организации Объединенных Наций созвал в Нью-Йорке совещание представителей региональных комиссий и региональных отделений ЮНЕП для обсуждения регионального подготовительного процесса. Дальнейшие подготовительные мероприятия могли бы включать региональное подготовительное совещание, субрегиональные консультации и Региональное совещание «за круглым столом» по Повестке дня на XXI век с участием видных специалистов региона и представителей всех основных секторов общества.

10. Подготовительный процесс к обзору 2002 года должен быть направлен на содействие всесторонней оценке хода осуществления решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в регионе с уделением особого внимания важнейшим региональным достижениям; перспективам региона и основным препятствиям, с которыми он сталкивается, включая общие и конкретные препятствия; и новым инициативам и обязательствам в регионе. Ожидается, что эти усилия приведут к разработке региональной «платформы» до обзора 2002 года, в которой будут намечены основные вопросы политики, включая вопросы устойчивого развития, требующие первоочередного внимания; вопросы, которые могли бы быть более эффективно решены на региональном и субрегиональном уровнях; и конкретные предложения региона по укреплению международного сотрудничества.

IV. РЕГИОНАЛЬНОЕ ПОСЛАНИЕ

11. Министры членов и ассоциированных членов ЭСКАТО, которые примут участие в Конференции министров по окружающей среде и развитию в азиатско-тихоокеанском регионе, 2000 год, представят следующее послание в ходе десятилетнего обзора итогов выполнения решений Конференции в Рио-де-Жанейро:

1. Состоявшаяся в 1992 году Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию стала эпохальным событием, которое позволило наладить глобальные партнерские связи на самом высоком уровне, заручившись политической волей к обеспечению устойчивого развития. За прошедшее после этого события время правительства стран азиатско-тихоокеанского региона в пределах своих возможностей и лимитов разработали и осуществили национальные стратегии, планы и программы действий по достижению целей устойчивого развития. Международные, региональные и субрегиональные организации стремились разработать их программы действий для оказания помощи соответствующим правительствам в их усилиях.

2. Удалось добиться существенных успехов, в частности, в обновлении природоохранительного законодательства и экологической политики; укреплении учреждений по экологическому контролю и надзору; улучшении процесса принятия решений для обеспечения более высокого уровня ответственности и предсказуемости; наращивании потенциала учреждений, перед которыми поставлена задача регулирования природопользования; выработке национальных ресурсосберегающих стратегий и национальных повесток дня на XXI век стран региона. Существенных успехов также удалось добиться в усилиях, направленных на активизацию лесовосстановительных работ, увеличение числа мероприятий по сохранению биологического разнообразия посредством создания новых охраняемых районов, осуществление программ по оздоровлению рек и содействие восстановлению ресурсов прибрежных районов. Кроме того, предпринимались программные инициативы по предотвращению загрязнения воздушной среды и водных ресурсов, содействию многостороннему участию, в частности, участию предпринимательского сектора, неправительственных организаций, научных и академических кругов, женщин и молодежи, а также по осуществлению мер, которые позволят предупреждать и регулировать деградацию окружающей среды и смягчать ее последствия.

3. Однако факты свидетельствуют о том, что даже при самых активных усилиях странам не удастся замедлить отрицательные тенденции изменения состояния окружающей среды. В глобальном масштабе состояние окружающей среды продолжает ухудшаться. Общие перспективы, особенно в отношении развивающихся и наименее развитых стран, выглядят хуже, чем в 1992 году и в 1997 году.

4. Деградация окружающей среды в азиатско-тихоокеанском регионе приобретает гипертрофированные формы: например, на его долю приходится самые большие площади деградировавших и засоленных в результате деятельности человека почв в засушливых, полузасушливых районах и аридных зонах субизбыточного увлажнения мира; самый большой объем движения наносов в океан и самый высокий уровень забора воды для сельскохозяйственного производства; уровни дыма и пыли в 10 крупнейших городах Азии в два раза превышают среднемировые показатели; уровень фекальных бактерий в реках в три раза превышает среднемировые показатели

и в 10 раз – рекомендуемые уровни Организации экономического сотрудничества и развития; в нем проживает самое большое число бедных мира, при этом калорийность потребляемых продуктов питания по-прежнему на одну треть ниже, чем в развитых странах.

5. Тенденции свидетельствуют о дальнейшем увеличении нагрузки на окружающую среду региона, приближающейся к катастрофическим уровням. Ожидается, что численность населения региона достигнет 4,8 млрд. человек к 2025 году и 5,3 млрд. человек к 2050 году. По прогнозам, к 2025 году еще 11 городов превратятся в города-гиганты, а численность населения городов Азии достигнет 2,5 млрд. человек, или половины численности населения городов мира. Ожидается пятикратное увеличение спроса на водные ресурсы. Потребление энергоресурсов, которое в настоящее время немногим превышает 20 процентов от потребления энергоресурсов в мире, возрастет до уровня свыше 30 процентов, что будет сопровождаться соответствующим увеличением выбросов в атмосферу.

6. Такое развитие событий имеет свои положительные и отрицательные стороны. При том что процесс глобализации и либерализации торговли открывает беспрецедентные возможности для обеспечения устойчивого развития, эти процессы могут также ускорить темпы деградации окружающей среды, поскольку расширение масштабов промышленного производства и потребления загрязняющей окружающую среду продукции приводит к активизации природопользования и загрязнения как внутри стран, так и за их пределами. Целями глобализации и либерализации торговли являются повышение уровня доходов и ускорение темпов экономического роста, однако без опоры на комплексную стратегию роста появляются случаи несправедливого распределения благ, и эта проблема может еще более обостриться. Стремительно развивающаяся информационная технология открывает возможности для вооружения людей знаниями, необходимыми для решения их проблем. Однако существенные различия в ее развитии и распространении порождают еще большее неравенство как внутри стран, так и между ними. Биотехнология открывает возможность для создания генетически измененных организмов, которые позволят существенно увеличить производство продуктов питания. В то же время использование такой технологии связано с более высоким риском возникновения экологических дисбалансов, технологической и экономической зависимости, а также ставит вопросы этического характера. С биотехнологий также связан риск утраты культурных ценностей со всеми вытекающими политическими и экологическими последствиями, необратимый характер которой увеличивает масштабы возможного ущерба. Поэтому особую важность представляет ратификация Протокола о биологической безопасности Конвенции о биологическом разнообразии.

7. Первоочередное внимание азиатско-тихоокеанского региона в области окружающей среды должно быть направлено на важнейшие для региона вопросы, а именно: а) качество окружающей среды и здоровье людей: качество воздуха и воды, отходы, токсичные химические вещества и вопросы трансграничного загрязнения; б) биологическое разнообразие: сохранение экосистем (прибрежных и морских, речных, водно-болотных, луго-пастбищных, лесных и горных, важнейших ареалов обитания), защита находящихся под угрозой исчезновения видов и биологическая безопасность; в) морская среда и окружающая среда прибрежных районов: загрязнение с суши и моря, международные воды, коралловые рифы, острова и туризм; г) запасы пресной воды: сохранение и комплексное рациональное использование;

е) опустынивание и деградация почв: поддержка тематических программных сетей;
f) окружающая среда и экономика: учет экологических требований в экономической политике, применение экономических инструментов, глобализация, вопросы торговли и окружающей среды; g) изменение климата: в частности, уязвимость малых островных развивающихся государств и низинных участков прибрежных районов;
h) устойчивое развитие энергетики.

8. Тем не менее, следует признать, что уменьшение масштабов нищеты является залогом успеха усилий, направленных на обеспечение устойчивого развития. Задача состоит в обеспечении широкомасштабного роста, в ходе которого удовлетворение экономических и социальных потребностей населения региона происходило бы без ущерба для окружающей среды.

9. В целях создания условий, которые позволят разорвать связь между экономическим ростом и загрязнением окружающей среды, необходимо принять, в частности, следующие меры:

а) эффективно использовать рыночные механизмы и вести поиск путей расширения возможностей для предпринимательской деятельности и трудоустройства, связанных с охраной глобальной окружающей среды;

б) осуществлять переход к более рациональным моделям производства и потребления на основе внедрения соответствующего комплекса мер, включающего экономические инструменты, меры нормативного характера, повышение экологической культуры и образование;

в) определять области, в которых следует шире использовать научные данные и детальные оценки, обеспечивая наиболее эффективное использование последних достижений научно-технического прогресса, таких, как информационная технология, для решения проблем, а также разрабатывая инновационную технологию, которая может быть использована для решения проблем в этих областях.

10. Учитывая растущие финансовые трудности, с которыми сталкиваются многие страны региона, необходимо выполнить взятое на Конференции в Рио-де-Жанейро обязательство о выделении официальной помощи развитию на уровне 0,7 процента валового национального продукта. Кроме того, развитым странам следует прилагать активные усилия по передаче экологически безопасных технологий и «ноу-хау», особенно развивающимся странам.

11. Дополнительные ресурсы также могут быть изысканы на основе расширения участия гражданского общества и частного сектора. Гражданское общество является одним из важных партнеров в деле совершенствования управления природоохранительной деятельностью и повышения экологической ответственности. Предпринимательский сектор способен резко активизировать процесс развития и является важнейшим партнером в деле повышения эффективности использования природных ресурсов.

12. Региональное и субрегиональное сотрудничество могут значительно облегчить мобилизацию ресурсов и передачу экологически безопасных технологий и «ноу-хау».

Особую важность укрепление регионального и субрегионального сотрудничества имеет для деятельности по активизации процессов наращивания национального потенциала.

13. Экономическое развитие, социальное развитие и охрана окружающей среды являются взаимозависимыми и взаимоусиливающими компонентами устойчивого развития. Сейчас нужно принять неотложные меры по оказанию странам помощи в выходе из охватившего Азию финансового кризиса, в том числе меры по предотвращению таких кризисов в будущем. Этот кризис также обнажил отрицательные стороны процесса расширения взаимосвязей, которому глобализация продолжает способствовать. Необходимо постоянно контролировать и анализировать воздействие глобализации, и странам следует оказывать поддержку в развитии их потенциала для использования открывающихся благоприятных возможностей и смягчения отрицательных последствий. При этом следует обеспечить, чтобы торговая политика и экологическая политика носили взаимоподдерживающий характер и содействовали устойчивому развитию и чтобы меры в области торговой политики, принимаемые из экологических соображений, не превращались в средства произвольной или неоправданной дискриминации или закамouflированного ограничения международной торговли.

14. Страны региона ЭСКАТО привержены делу поддержки всех глобальных инициатив и мероприятий, разрабатываемых в целях охраны окружающей среды, содействия экологически безопасному и устойчивому развитию, а также дальнейшего осуществления Повестки дня на XXI век. Они играют конструктивную роль в осуществлении ряда инициатив в этих целях, включая:

a) комплексную оценку состояния окружающей среды на 2000 год с указанием успехов и неудач в решении экологических проблем в регионе, их динамики и коренных причин;

b) региональную программу действий по экологически безопасному и устойчивому развитию на 2001-2005 годы, которая закладывает основу для действий на национальном, субрегиональном и региональном уровнях;

c) созыв с 31 августа по 5 сентября 2000 года Конференции министров по окружающей среде и развитию в азиатско-тихоокеанском регионе, 2000 год, и принятие на этой Конференции декларации, в которой отражается приверженность стран делу обеспечения экологически безопасного и устойчивого развития. В ней также определяются конкретные области, положение в которых вызывает озабоченность и в которых необходимо принять меры глобального, регионального и субрегионального масштаба;

d) мобилизацию многообразного интеллектуального потенциала в регионе на основе процесса многосторонних консультаций в целях дальнейшего осуществления Повестки дня на XXI век в регионе и внесения существенного вклада в подготовку к десятилетнему обзору.

15. Страны региона привержены делу укрепления коллективных усилий на региональном уровне для скорейшего завершения текущих и запланированных переговоров по международным правовым документам и соглашениям, касающимся окружающей среды и устойчивого развития. В регионе будут осуществляться новые

инициативы в области окружающей среды, такие, как создание трансграничных охраняемых зон, мониторинг трансграничного загрязнения и, возможно, осуществление предлагаемого рамочного протокола АСЕАН по доступу к генетическим и биологическим ресурсам и предлагаемого соглашения по лесным пожарам. Страны региона также полны решимости содействовать объединению усилий при осуществлении мероприятий, вытекающих из конвенций в области окружающей среды, и мероприятий, проводимых международными организациями, с тем чтобы придать международным процессам разработки и осуществления международных соглашений в области устойчивого развития транспарентный и конструктивный характер, содействуя тем самым соблюдению этих соглашений и достижению более ощутимых результатов. Кроме того, следует учитывать, что региональный и субрегиональный диалог на основе таких механизмов, как Трехстороннее совещание министров по окружающей среде Китая, Республики Корея и Японии, является эффективным средством развития такой деятельности. Учитывая трудности с подготовкой докладов о состоянии окружающей среды, необходимо разработать более эффективные механизмы контроля за положением дел, сбора данных, анализа для выявления причин и следствий, а также обмена информацией для проведения глобальных оценок и разработки политики. Одним из примеров в этом отношении является более эффективная и расширенная Сеть мониторинга кислотных осадений в Восточной Азии.

16. По мнению стран азиатско-тихоокеанского региона, в будущем качество окружающей среды будет непрерывно повышаться благодаря динамичному развитию экономики и поддержке пользующихся более широкими правами и возможностями народов, что позволит заложить основы для национального единства, региональной солидарности и глобальных партнерских связей в целях устойчивого развития. При этом правительства и народы региона стремятся стать творцами устойчивого будущего, опираясь на три области:

<i>окружающая среда:</i>	предоставление всем достаточного объема дающих жизнь ресурсов, включая питьевую воду, чистый воздух, плодородные земли, богатые леса и экосистемы морей; и обеспечение общей экологической стабильности;
<i>экономика:</i>	разрыв порочного круга нищеты; опора на справедливый раздел ресурсов и связанных с ними выгод на национальном, региональном и глобальном уровнях; превращение рынков в инструменты управления природоохранительной деятельностью;
<i>расширение прав и возможностей:</i>	вовлечение всех народов и заинтересованных сторон в процесс принятия решений; укрепление органов местного самоуправления, гражданского общества и частного сектора; проявление политической воли к эффективным действиям национального, регионального и глобального масштабов в интересах устойчивого развития.

17. При воплощении этой перспективы в действие страны региона возглавят выполнение необходимой работы в рамках долгосрочных обязательств, охватывающих сектора, страны и поколения.

V. ВОПРОСЫ ДЛЯ РАССМОТРЕНИЯ

12. Старшим должностным лицам рекомендуется рассмотреть предлагаемое региональное послание, включая содержание и подготовительный процесс для его доработки, которое будет представлено на рассмотрение и утверждение Совецанию министров Конференции министров по окружающей среде и развитию в азиатско-тихоокеанском регионе, 2000 год.